

ЧТО ТАКОЕ FAIRTRADE?

FAIRTRADE — ЭТО ВЫБОР ПРОДУКТОВ,
КОТОРЫЕ МЕНЯЮТ ЖИЗНЬ.



ЭТО ПРОСТОЙ И ЭФФЕКТИВНЫЙ
СПОСОБ УЛУЧШЕНИЯ ЖИЗНИ
ЛЮДЕЙ, ПРОИЗВОДЯЩИХ
ПРОДУКТЫ, КОТОРЫЕ МЫ
ПОКУПАЕМ С БОЛЬШИМ
УДОВОЛЬСТВИЕМ.

FAIRTRADE — ЭТО НОВАЯ МОДЕЛЬ
ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ТОРГОВЛИ.
СПРАВЕДЛИВЫЕ ЦЕНЫ ЗАКУПКИ И ЛУЧШЕНИЕ
УСЛОВИЙ ТРУДА — ЭТО ШАНС НА ЛУЧШУЮ
ЖИЗНЬ И БОЛЕЕ СТАБИЛЬНОЕ БУДУЩЕЕ ДЛЯ
СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ СООБЩЕСТВ
ИЗ СТРАН «ГЛОБАЛЬНОГО ЮГА». МЫ
ГОВОРИМ О ЛЮДЯХ, БЕЗ КОТОРЫХ НЕ
ПОЯВИЛСЯ БЫ НИ ОДИН ПРОДУКТ СО ЗНАКОМ
FAIRTRADE, НАЧИНАЯ ОТ БАНАНОВ И КОФЕ,
ЗАКАНЧИВАЯ ОБРУЧАЛЬНЫМИ КОЛЬЦАМИ
И ШАМПУНЯМИ. БЛАГОДАРИЯ FAIRTRADE УЖЕ
1,66 МИЛЛИОНА ФЕРМЕРОВ И НАЕМНЫХ
РАБОТНИКОВ ПОЛУЧИЛИ БОЛЬШЕЕ ВЛИЯНИЕ
НА СВОЮ ЖИЗНЬ. ТЕМ НЕ МЕНЕЕ, ЕЩЕ
МНОГОЕ ПРЕДСТОИТ СДЕЛАТЬ.

ПОЧЕМУ СТОИТ ВЫБРАТЬ FAIRTRADE?

ПОТОМУ ЧТО FAIRTRADE — ЭТО ИЗМЕНЕНИЕ
К ЛУЧШЕМУ...

... КОТОРОЕ НЕ
ЗАКАНЧИВАЕТСЯ
НА ЧЕСТНОЙ ОПЛАТЕ
ЗА УРОЖАЙ.
ПОЛОЖИТЕЛЬНЫЕ
ПОСЛЕДСТВИЯ
ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ
КООПЕРАТИВА ФЕРМЕРОВ
ОЩУЩАЮТ НЕ ТОЛЬКО ИХ
БЛИЖАЙШИЕ СЕМЬИ,
НО И ЦЕЛЫЕ СООБЩЕСТВА.

ПОЗНАКОМЬТЕСЬ С МАРЛЕН,
ПРОИЗВОДИЦЕЙ КОФЕ
С НИКАРАГУА.



НАШ УРОВЕНЬ ЖИЗНИ
ЗНАЧИТЕЛЬНО УЛУЧШИЛСЯ.
СЕЙЧАС ВСЕ ИНАЧЕ,
ЛУЧШЕ. У ФЕРМЕРОВ
ТРУДНАЯ СУДЬБА, ОДНАКО
МОЯ ЖИЗНЬ И ЖИЗНЬ
МОИХ ДЕТЕЙ ОЧЕНЬ
ИЗМЕНИЛАСЬ С ТОГО
МОМЕНТА КАК ВОСЕМЬ ЛЕТ
НАЗАД Я ПРИСОЕДИНИЛАСЬ
К КООПЕРАТИВУ FAIRTRADE.
БЛАГОДАРИЯ ПОДДЕРЖКЕ
FAIRTRADE НАША ЖИЗНЬ
И ДАЛЬШЕ МЕНЯЕТСЯ
В ЛУЧШУЮ СТОРОНУ.

MARLENE DEL CARMEN GONZALES
JARQUIM, ПРОИЗВОДИЦА КОФЕ
ОБЪЕДИНЕННАЯ В КООПЕРАТИВЕ
SORPEXCCA

ЧЕМ ОТЛИЧАЕТСЯ FAIRTRADE?

ЛУЧШЕ ЗАДАТЬ ВОПРОС, ЧТО ДЕЛАЕТ
FAIRTRADE ЕДИНСТВЕННЫМ В СВОЕМ
РОДЕ.



RUS

ЧЕМ ОТЛИЧАЕТСЯ FAIRTRADE?



ОДНАКО ТОЛЬКО FAIRTRADE В 50% ЯВЛЯЕТСЯ СОБСТВЕННОСТЬЮ ФЕРМЕРОВ И НАЕМНЫХ РАБОТНИКОВ, КОТОРЫЕ ИМЕЮТ РЕАЛЬНОЕ ВЛИЯНИЕ НА РЕШЕНИЯ О ТОМ, ЧЕГО И КАК МЫ ХОТИМ СОВМЕСТНО ДОСТИЧЬ.

FAIRTRADE POLSKA ЭТО ОРГАНИЗАЦИЯ, КОТОРАЯ РАБОТАЕТ С ЦЕЛЬЮ ПОПУЛЯРИЗАЦИИ СИСТЕМЫ FAIRTRADE. МЫ ВЕДЕМ, В ЧАСТНОСТИ, КАМПАНИИ, ОРИЕНТИРОВАННЫЕ НА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И ПОДДЕРЖИВАЕМ ФИРМЫ, КОТОРЫЕ ЗАИНТЕРЕСОВАНЫ ВО ВКЛЮЧЕНИИ ПРОДУКТОВ FAIRTRADE В СВОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ. ЕСЛИ У ТЕБЯ ВОЗНИКЛИ ВОПРОСЫ, ПОЖАЛУЙСТА, СВЯЗИСЬ С НАМИ.

СПРАШИВАЙ
О ПРОДУКТАХ
СО ЗНАКОМ



WWW.FAIRTRADE.ORG.PL



ЗА ПРАВИЛЬНОЙ РАБОТОЙ FAIRTRADE СЛЕДИТ НЕЗАВИСИМАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ FLOCERT, КОТОРАЯ ГАРАНТИРУЕТ РЕАЛИЗАЦИЮ ПРИНЦИПОВ СИСТЕМЫ FAIRTRADE.

ЗНАК FAIRTRADE НА ПРОДУКТЕ СВИДЕТЕЛЬСТВУЕТ О ТОМ, ЧТО:



- ✓ ПРОИЗВОДИТЕЛИ FAIRTRADE ПОЛУЧИЛИ СПРАВЕДЛИВУЮ ОПЛАТУ ЗА СВОЙ УРОЖАЙ.
- ✓ ПРОИЗВОДИТЕЛИ ДОПОЛНИТЕЛЬНО ПОЛУЧИЛИ ПРЕМИЮ FAIRTRADE, КОТОРУЮ МОГУТ ВЛОЖИТЬ В РАЗВИТИЕ БИЗНЕСА ИЛИ ПРЕДНАЗНАЧИТЬ НА РЕАЛИЗАЦИЮ ВЫБРАННЫХ СОЦИАЛЬНЫХ ПРОЕКТОВ.
- ✓ РАБОТНИКИ ИМЕЮТ ПРАВО НА ДОСТОЙНУЮ ЗАРАБОТНУЮ ПЛАТУ, НА ОБЪЕДИНЕНИЕ В ПРОФСОЮЗЫ И РАБОТУ В БЕЗОПАСНЫХ УСЛОВИЯХ.
- ✓ ФЕРМЕРЫ И РАБОТНИКИ, НЕЗАВИСИМО ОТ ПОЛА, ИМЕЮТ ВОЗМОЖНОСТЬ ОТКРЫТО ВЫРАЖАТЬ СВОЕ МНЕНИЕ.



МЫ ПОМОГАЕМ КОМПАНИЯМ В ПРОЦЕССЕ ПОЛУЧЕНИЯ СЕРТИФИКАТА ИЛИ ЛИЦЕНЗИИ FAIRTRADE. ПОСЛЕ ЭТОГО МЫ ПРОДВИГАЕМ ИХ ПРОДУКЦИЮ FAIRTRADE НА ВНУТРЕННЕМ РЫНКЕ И МЕЖДУНАРОДНЫХ РЫНКАХ.

ЧТО ДАЛЬШЕ?

СПРАШИВАЙ
О ПРОДУКТАХ
СО ЗНАКОМ
FAIRTRADE



ТЫ
РАССКАЖИ
О FAIRTRADE
СЕМЬЕ
И ДРУЗЬЯМ

ЛУЧШЕЕ БУДУЩЕЕ
ДЛЯ
ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ
И ИХ СЕМЕЙ

ТЫ МОЖЕШЬ БЫТЬ ЧАСТЬЮ ПОЗИТИВНЫХ ИЗМЕНЕНИЙ



МАГАЗИНЫ

УВЕЛИЧЕНИЕ
ПРОДАЖ ПРОДУКТОВ
СО ЗНАКОМ FAIRTRADE



ФЕРМЕРЫ

СПРАВЕДЛИВЫЕ
ЦЕНЫ ЗАКУПКИ
И ПРЕМИА FAIRTRADE



СООБЩЕСТВА

ОБРАЗОВАНИЕ, МЕДИЦИНСКАЯ
ПОМОЩЬ, МОДЕРНИЗАЦИЯ,
БЛАГОДАРЕ ПРЕМИИ FAIRTRADE

ПРИСОЕДИНИСЬ К НАМ

ЕСТЬ МНОГО СПОСОБОВ
ВКЛЮЧИТЬСЯ



БОЛЬШЕ ИНФОРМАЦИИ НА
WWW.FAIRTRADE.ORG.PL

ПРИСОЕДИНИСЬ К НАМ

БУДЬ В КУРСЕ НОВОСТЕЙ
О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ FAIRTRADE POLSKA,
ПРИНИМАЙ УЧАСТИЕ В НАШИХ КАМПАНИЯХ
И ДЕЛИСЬ СОБСТВЕННЫМИ ИДЕЯМИ.

Fairtrade Polska в социальных сетях:



Fundacja „Koalicja Sprawiedliwego Handlu” – Fairtrade Polska
(Фонд „Коалиция справедливой торговли” – Fairtrade Polska)
ul. Sławkowska 12, 31-014 Kraków

тел.: +48 603 363 721 e-mail: fairtrade@fairtrade.org.pl

Фонд имеет статус организации общественной пользы
(KRS: 0000473582)

Фото: Simon Rawles (Саймон Роулз), Eduardo Martino (Эдуардо Мартино)

